

# ACW

## LUFTKONDENSIERTE WASSERRÜCKKÜHLER



### FLÜSSIGKEITSRÜCKKÜHLER FÜR MASCHINENHERSTELLER

Qualitätsmanagementsystem  
nach ISO 9001:2015

MADE IN ITALY



Dank der großen Auswahl an Modellen und Zubehörteilen bietet die ACW-Reihe maßgeschneiderte Lösungen, die auf die spezifischen Bedürfnisse der zahlreichen industriellen Anwendungen von Euro Cold-Partnern ausgerichtet sind.

Die Fähigkeiten und Erfahrungen, die Euro Cold in mehr als 30 Jahren in diesem Bereich gesammelt hat, stehen Ihnen zur Verfügung. Unsere Stärke ist unsere Fähigkeit, auf die Bedürfnisse der Hersteller von Maschinen und industriellen Systemen zu reagieren, die sich schnell und ständig weiterentwickeln.

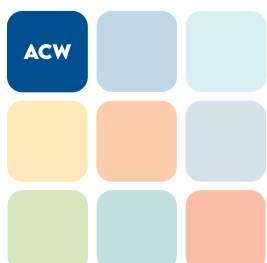
Zögern Sie nicht, sich mit uns in Verbindung zu setzen, um die geeignetste Lösung für Ihren Bedarf an Temperaturregelung zu finden.

### EIGENSCHAFTEN

- Umwälzpumpe in Bronze oder Edelstahl Ausführung.
- Kühlmedium Tank komplett mit Einfüllstutzen und sichtbare Füllstandanzeige.
- Leistungsstarke Drehschieber- oder Scroll-Kompressoren mit niedrigem Energieverbrauch.
- Thermoregler für die Kontrolle und Anzeige der Flüssigkeitstemperatur.
- Anzeige von Fehlermeldungen des Kühlers (außer bei ACW-LPH 12 und optional bei anderen einphasigen Modellen).
- Kondensatoren mit hoher Wärmetauscheffizienz.
- Axialventilatoren für lärmgedämmten Betrieb.
- Sicherheits-Bypass im Hydraulikkreislauf.
- Stahlgehäuse aus S235 epoxid-pulverbeschichtetem Strukturlack matt.
- Ökologisches Kältemittel Gas (HFC).
- Störungsmeldung des Kühlers mit remoteAnbindung (lieferbar bis Modell ACW-MP 350 inklusive).

### ZUBEHÖR

- Umwälzpumpen in INOX-Ausführung (wenn nicht serienmäßig vorhanden).
- Umwälz- und Hochdruckpumpen.
- Differential Elektronischer Thermoregler mit Außentemperaturfühler mit 0,1°C Auflösung.
- Durchflusswächter zur Überwachung des Durchflusses mit potentialfreiem Kontakt (Alarmsignal).
- Waschbarer Wasserfilter außen installiert.
- Manometer im Hydraulik- und/oder im Kältekreislauf.
- Automatisches Bypass-Ventil im Hydraulikkreislauf.
- Schwenkbare Rollen.
- Waschbare Metallluftfilter zum Schutz des Kondensators.
- Elektrische Schnittstelle (Stecker Ausführung) nach Kundenspezifikation.
- PID System für die genaue Kontrolle der Kühlmedium Temperatur. Mit elektronischem Thermoregler, inklusiv Autotuning Funktion.
- Auswahl von Sonder-Betriebsspannungen.
- Auslegung der Kühler für den Betrieb mit Umgebungstemperaturen bis +55°C.
- Auslegung der Kühler für den Betrieb mit Umgebungstemperaturen bis -15°C.
- Auf Anfrage alle Gehäusen in allen RAL Farbtöne und in INOX-Ausführung satiniert (lieferbar bis Modell ACW-MP 350 inklusive).
- Hydraulische Absperrung durch ein Rückschlagventil im Vorlauf, ein Magnetventil im Rücklauf mit einem Wasserfilter zum Schutz des Magnetventils.
- Elektrische Niveauewächter mit Fernalarm.
- Automatisches Nachfüllsystem der Flüssigkeiten im Tank.
- Schadstofffreier Hydraulikkreislauf mit Sonderanschlüssen, widerstandsfähig gegen alle Arten von Flüssigkeiten.
- Hydraulikanschlüsse für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie.



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

		ACW-LP			
MODELL		12	25	45	60
Nenn-Kühlleistung (*) <b>W</b>		1920	3460	5300	8150
Nenn-Kühlleistung (**) <b>W</b>		1420	3030	4300	6320
Elektrische Betriebsspannung		230V / 1ph / 50Hz		400V / 3ph / 50Hz	
Kompressor (Max. Leistungsaufnahme) <b>W</b>		780	1360	1740	3040
Ventilator	Volumenstrom <b>mc/h</b>	1360	1690	2550	4660
	Max. Leistungsaufnahme <b>W</b>	70	85	120	220
Kondensator		Luftkühlung, Ausführung Kupfer/Aluminium			
Verdampfer		Eingetaucht, Kupfer/Aluminium			
Elektronischer Thermoregler		Einstellbar von +15 bis +30°C			
Pumpe (***)	Volumenstrom <b>l/min</b>	5 - 30	12 - 42		13 - 72
	Förderdruck <b>bar</b>	4 - 0.5	2.8 - 1	2.7 - 1.2	
	Max. Leistungsaufnahme <b>W</b>	640	490	600	647
Thermoplastischer Tank (Nenninhalt) <b>l</b>		5.5	14	23	65
Gas-Kältemittel HFC		R407C - R410A			
Geräuschpegel (bei 1 m Abstand) <b>db (A)</b>		55	64		70
Gehäuse Farbe		RAL 7035			
Gehäuse Typ (****)		LPH-12	ECP1-B	ECP2-B	ECP3-B
<b>GEWICHTE UND ABMESSUNGEN</b>					
ca. Gewicht (mit leerem Tank) <b>kg</b>		43	80	105	150
ca. Gewicht mit Verpackung <b>kg</b>		50	90	115	170
Abmessungen (B x T x H) <b>mm</b>		485 x 550 x 375	450 x 470 x 990	570 x 520 x 1080	670 x 660 x 1180
Abmessungen des verpackten Kühlers (B x T x H) (*****) <b>mm</b>		755 x 630 x 700	755 x 630 x 1200		1020 x 800 x 1580

## HINWEISE

(\*) Leistungen bezogen auf: Wasser am Vorlauf (Kühlerausgang) +22°C, Umgebungstemperatur +32°C.

Max. Kühlmedium Temperatur am Eingang des Kühlers: +37°C.

(\*\*) Leistungen bezogen auf: Wasser am Vorlauf (Kühlerausgang) +13°C, Umgebungstemperatur +32°C.

(\*\*\*) Volumenstrom auf Brauchwasser bezogen.

(\*\*\*\*) Technische Zeichnungen der Anlagen können im DOWNLOAD-Bereich unserer Website heruntergeladen werden.

(\*\*\*\*\*) Standard Verpackung: Schachteln auf Einweg-Holzplatte.

Die Nenn-Kühlleistungen beziehen sich auf die Leistungskurven, die von den Kompressoren Herstellern zur Verfügung gestellt werden.

Umgebungstemperatur min. - max.: von +10 bis +40°C.

Für Umgebungstemperaturen > +40°C und für den Einsatz von Frostschutzmitteln, befragen Sie bitte unsere technische Abteilung.

Minimale und maximale relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung (keine Kondensation): von 10 bis 85%.

Max. Aufstellhöhe: 2000 m.

Umgebungstemperatur für die Lagerung: von +5 bis +50°C.

Hydraulische Anschlüsse: siehe technische Zeichnungen im DOWNLOAD Bereich auf unserer Website.

Sofern nicht anders angegeben, werden die Maße in den technischen Zeichnungen in mm dargestellt.

**EURO COLD behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.**

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

		ACW-MP							
MODELL		95	160	200	300	350	450	580	620
Nenn-Kühlleistung (*) <b>W</b>		12440	20250	24880	32550	37920	50470	67270	81680
Nenn-Kühlleistung (**) <b>W</b>		9310	15230	17510	22940	29130	36000	49140	60760
Elektrische Betriebsspannung		400V / 3ph / 50Hz							
Kompressor (Max. Leistungsaufnahme) <b>W</b>		5302	6886	8140	10681	15961	17440	24000	28900
Ventilator	Volumenstrom <b>mc/h</b>	4660		6400	9330	12800	22000		
	Max. Leistungsaufnahme <b>W</b>	220		450	2 x 220	2 x 450	2 x 620		
Kondensator		Luftkühlung, Ausführg Kupfer/Aluminium					Aluminium MCHE		
Verdampfer		Eingetaucht, Kupfer Aluminium		Plattenverdampfer (Hartverlötet)	Eingetaucht, Kupfer		Plattenverdampfer (Hartverlötet)		
Elektronischer Thermoregler		Einstellbar von +15 bis +30°C							
Pumpe (***)	Volumenstrom <b>l/min</b>	22 - 104		50 - 250		83 - 216	83 - 416		
	Förderdruck <b>bar</b>	2.7 - 1.6	3.7 - 2	3 - 1.3		3.2 - 1.5	3.4 - 0.9		
	Max. Leistungsaufnahme <b>W</b>	890	1380	1850		1500	2350		
Thermoplastischer Tank (Nenninhalt) <b>l</b>		65			160		250		
Gas-Kältemittel		R407C - R410A					R410A		
Geräuschpegel (bei 1 m Abstand wenn nicht anders angegeben) <b>db (A)</b>		70					49#	52#	
Gehäuse Farbe		RAL 7035					RAL 9002		
Gehäuse Typ (****)		D2-1C	D2-2C		D3-2C		D4-2V		
<b>GEWICHTE UND ABMESSUNGEN</b>									
ca. Gewicht (mit leerem Tank) <b>kg</b>		190	200		320	340	450	550	600
ca. Gewicht mit Verpackung <b>kg</b>		200	220		340	360	500	600	650
Abmessungen (B x T x H) <b>mm</b>		750 x 790 x 1380			750 x 1410 x 1380		950 x 2000 x 1460		
Abmessungen des verpackten Kühlers (B x T x H) (****) <b>mm</b>		1020 x 800 x 1580			850 x 1595 x 1580		1100 x 2600 x 1600		

## HINWEISE

(#) Schalldruck in einer Entfernung von 10 m im Freifeld und Richtungsfaktor 2.

(\*) Leistungen bezogen auf: Wasser am Vorlauf (Kühlerausgang) +22°C, Umgebungstemperatur +32°C.

Max. Kühlmedium Temperatur am Eingang des Kühlers: +37°C.

(\*\*) Leistungen bezogen auf: Wasser am Vorlauf (Kühlerausgang) +13°C, Umgebungstemperatur +32°C.

(\*\*\*) Volumenstrom auf Brauchwasser bezogen.

(\*\*\*\*) Technische Zeichnungen der Anlagen können im DOWNLOAD-Bereich unserer Website heruntergeladen werden.

(\*\*\*\*\*) Standard Verpackung: Schachteln auf Einweg-Holzplatte.

Die Nenn-Kühlleistungen beziehen sich auf die Leistungskurven, die von den Kompressoren Herstellern zur Verfügung gestellt werden.

Umgebungstemperatur min. - max.: von +10 bis +40°C.

Für Umgebungstemperaturen > +40°C und für den Einsatz von Frostschutzmitteln, befragen Sie bitte unsere technische Abteilung.

Minimale und maximale relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung (keine Kondensation): von 10 bis 85%.

Max. Aufstellhöhe: 2000 m.

Umgebungstemperatur für die Lagerung: von +5 bis +50°C.

Hydraulische Anschlüsse: siehe technische Zeichnungen im DOWNLOAD Bereich auf unserer Website.

Sofern nicht anders angegeben, werden die Maße in den technischen Zeichnungen in mm dargestellt.

**EURO COLD behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.**

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

		ACW-MP-HE				
MODELL		780	800	820	880	900
Nenn-Kühlleistung (*) <b>W</b>		98280	114819	131358	165512	199488
Nenn-Kühlleistung (**) <b>W</b>		82168	96401	110634	139126	167314
Elektrische Betriebsspannung		400V / 3ph / 50Hz				
Kompressor (Max. Leistungsaufnahme) <b>W</b>		34880	41440	46340	57800	73820
Ventilator	Volumenstrom <b>mc/h</b>	4 x 6400	6 x 6400		8 x 6400	
	Max. Leistungsaufnahme <b>W</b>	4 x 450	6 x 450		8 x 450	
Kondensator		Aluminium MCHE				
Verdampfer		Plattenverdampfer (Hartverlötet)				
Elektronischer Thermoregler		Einstellbar von +13 bis +25°C				
Pumpe (***)	Volumenstrom <b>l/min</b>	83 - 416	133 - 400	250 - 883		
	Förderdruck <b>bar</b>	3.4 - 0.8	3.2 - 1.4	3.2 - 0.75		
	Max. Leistungsaufnahme <b>W</b>	2600	2700	5380		
Thermoplastischer Tank (Nenninhalt) <b>l</b>		500				
Gas-Kältemittel		R410A				
Geräuschpegel (bei 1 m Abstand wenn nicht anders angegeben) <b>db (A)</b>		52#	56#		60#	61#
Gehäuse Farbe		RAL 9002				
Gehäuse Typ (****)		D5-4V	D5-6V		D5-8V	
<b>EWICHTE UND ABMESSUNGEN</b>						
ca. Gewicht (mit leerem Tank) <b>kg</b>		650	730	1055		1085
ca. Gewicht mit Verpackung <b>kg</b>		750	850	1300		
Abmessungen (B x T x H) <b>mm</b>		1190 x 2090 x 1740	1190 x 2450 x 1740		1190 x 3190 x 1740	
Abmessungen des verpackten Kühlers (B x T x H) (*****) <b>mm</b>		2650 x 1320 x 1700			3550 x 1300 x 1940	

## HINWEISE

(#) Schalldruck in einer Entfernung von 10 m im Freifeld und Richtungsfaktor 2.

(\*) Leistungen bezogen auf: Wasser am Vorlauf (Kühlerausgang) +22°C, Umgebungstemperatur +32°C.

Max. Kühlmedium Temperatur am Eingang des Kühlers: +37°C.

(\*\*) Leistungen bezogen auf: Wasser am Vorlauf (Kühlerausgang) +13°C, Umgebungstemperatur +32°C.

(\*\*\*) Volumenstrom auf Brauchwasser bezogen.

(\*\*\*\*) Technische Zeichnungen der Anlagen können im DOWNLOAD-Bereich unserer Website heruntergeladen werden.

(\*\*\*\*\*) Standard Verpackung: Schachteln auf Einweg-Holzplatte.

Die Nenn-Kühlleistungen beziehen sich auf die Leistungskurven, die von den Kompressoren Herstellern zur Verfügung gestellt werden.

Umgebungstemperatur min. - max.: von +10 bis +40°C.

Für Umgebungstemperaturen > +40°C und für den Einsatz von Frostschutzmitteln, befragen Sie bitte unsere technische Abteilung.

Minimale und maximale relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung (keine Kondensation): von 10 bis 85%.

Max. Aufstellhöhe: 2000 m.

Umgebungstemperatur für die Lagerung: von +5 bis +50°C.

Hydraulische Anschlüsse: siehe technische Zeichnungen im DOWNLOAD Bereich auf unserer Website.

Sofern nicht anders angegeben, werden die Maße in den technischen Zeichnungen in mm dargestellt.

**EURO COLD behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.**



**EURO COLD srl (Headquarters)**  
Via Aldo Moro, 11/E - 41030 Bompporto (MO) Italy  
Tel. +39.059.817.8138  
info@eurocold.it - eurocold@hersypec.it  
[www.eurocold.it](http://www.eurocold.it)

**EURO COLD C.S. GmbH**  
Im Speiterling 12 - Keltern 75210, Germany  
Tel. +49.7236.981.048 - Fax +49.7236.981.113  
vertrieb@eurocold.de  
[www.eurocold.de](http://www.eurocold.de)

